

PRINCIPAUX SERVICES FRANÇAIS ET INTERNATIONAUX

Pour les parcours étrangers, les indications sont données sous toutes réserves.

1° TRAINS RAPIDES DE WAGONS-LITS ET TRAINS RAPIDES PULLMAN

Composés exclusivement de voitures de la Compagnie Internationale des Wagons-Lits (wagon-restaurant et wagons-lits ou wagons-salons Pullman).

Le nombre de places dans ces trains est limité; les voyageurs, pour être certains d'y être admis, doivent s'adresser à l'avance à la Compagnie Internationale des Wagons-Lits et payer, en sus du billet de 1<sup>re</sup> ou de 2<sup>e</sup> classe pour le parcours à effectuer, le supplément perçu par cette Compagnie.

Pour la location des places, s'adresser aux agences de la Compagnie Internationale des Wagons-Lits: Agence principale, 14, boulevard des Capucines, à Paris; Succursales: à Paris, 88, avenue des Champs-Élysées, Hôtel Moderne, 8 bis, place de la République, et Ticket Office au Grand Hôtel; à Lyon, Hôtel Terminus, en gare; à Nice, 14, avenue de Verdun, etc. - Bureaux spéciaux aux gares de Paris-Quai d'Orsay, Paris-P.-L.-M., Paris-Nord et Paris-Est.

ORIENT-EXPRESS PRAGUE-KARLOVY-VARY-EXPRESS

Train rapide tri-hebdomadaire de wagons-lits (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes) entre CALAIS ou BOULOGNE, PARIS, STRASBOURG, STUTTGART, KARLOVY-VARY, PRAGUE, MUNICH, VIENNE, BUDAPEST, BUCAREST et CONSTANTZA, SOFIA et ISTANBUL.

Table of train schedule for Orient-Express, listing stations from Calais-Maritime to Istanbul with arrival and departure times.

Text describing the train route, including stops at Calais, Paris, Strasbourg, Stuttgart, Prague, Vienna, Budapest, Bucharest, and Istanbul.

Text providing details about baggage regulations, including weight limits and prohibited items, and information about passport and visa requirements.

NORD-EXPRESS

Train rapide de wagons-lits (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes) entre CALAIS, BRUXELLES, LIÈGE, COLOGNE, HANOVRE, HAMBOURG, COPENHAGUE, PARIS, BERLIN, VARSOVIE, RIGA.

Table of train schedule for Nord-Express, listing stations from Calais to Riga with arrival and departure times.

Text describing the train route, including stops at Calais, Brussels, Liège, Cologne, Hanover, Hamburg, Copenhagen, Paris, Berlin, Warsaw, and Riga.

EDELWEISS

Train quotidien composé de wagons-salons Pullman 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> classes.

Table of train schedule for Edelweiss, listing stations from Amsterdam to Zurich with arrival and departure times.

ARLBERG-ORIENT-EXPRESS OBERLAND-EXPRESS - ENGADINE-EXPRESS

Trains rapides de wagons-lits (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes) entre BOULOGNE ou CALAIS, PARIS, la SUISSE, le TYROL, VIENNE, BUDAPEST, SALONIQUE, ATHÈNES, par l'ARLBERG.

Table of train schedule for ARLBERG-ORIENT-EXPRESS, listing stations from Calais to Athens with arrival and departure times.

Text describing the train route, including stops at Calais, Paris, Vienna, Budapest, Salonika, and Athens.

Text providing details about baggage regulations and passport requirements for the ARLBERG-ORIENT-EXPRESS.

SUD-EXPRESS ET PYRÉNÉES - CÔTE D'ARGENT

Train de wagons-salons Pullman de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes quotidien entre PARIS, MADRID et LISBONNE ET PYRÉNÉES - CÔTE D'ARGENT. Train rapide de wagons-lits (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes) quotidien entre PARIS, BORDEAUX, PAU, LOURDES, PIERREFITTE-NESTALAS avec correspondance sur l'ESPAGNE.

Table of train schedule for Sud-Express, listing stations from Paris to Lisbonne with arrival and departure times.

Text describing the train route, including stops at Paris, Bordeaux, Pau, Lourdes, Pierrefitte-Nestalas, Bayonne, Hendaye, St-Jean-de-Luz, Ciboure, and Lisbonne.

Text providing details about baggage regulations and passport requirements for the SUD-EXPRESS.

BOMBAY-EXPRESS

Train rapide hebdomadaire de wagons-lits de 1<sup>re</sup> classe entre BOULOGNE et MARSEILLE.

Table of train schedule for Bombay-Express, listing stations from Calais to Marseille with arrival and departure times.

Text describing the train route, including stops at Calais, Paris, Marseille, and details about baggage regulations.

Pour les parcours étrangers, les indications sont données sous toutes réserves.

ÉTOILE DU NORD ET OISEAU BLEU

Trains quotidiens composés de wagons-salons Pullman de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes entre PARIS, BRUXELLES, ANVERS, AMSTERDAM

Table with columns for train numbers (189, 188) and destinations (PARIS-NORD, BRUXELLES-MIDI, ANVERS, etc.) with departure and arrival times.

Visite des bagages. - Voir le service Paris-Bruxelles, tableau 8, page 30.

SIMPLO-ORIENT-EXPRESS

Train rapide de wagons-lits (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes) quotidien entre CALAIS, PARIS, LAUSANNE, BRIGUE, MILAN, TRIESTE, BUCAREST, BELGRADE, SOFIA, ISTANBUL ET ATHÈNES

En correspondance, à MILAN, de et pour BORDEAUX, par train rapide (voir page 45, tableau 66). Correspondance au départ de (ISTANBUL) HAYDARPASA sur l'ANATOLIE, la SYRIE, la PALESTINE, l'EGYPTE, l'IRAK et la PERSE.

Table with columns for destinations (LONDRES-VICTORIA, CALAIS-MARITIME, PARIS-NORD, etc.) and departure/arrival times.

(\*) Les voyageurs à destination ou en provenance de la Turquie d'Asie, de la Syrie, de la Palestine, de l'Irak et de la Perse, sont expédiés à la gare de Sirkeci-Maritime où ils sont acheminés sur Haydarpasa ou vice versa par une vedette spéciale.

ANKARA "ANATOLIE-EXPRESS"

Quotidien. 18 55 dépt. HAYDARPASA... 9 55 ARR. ANKARA... 18 42

ALEP, RAYAK, BEYROUTH, LE CAIRE "TAURUS-EXPRESS"

Par voie ferrée: Haidarpasa-Rayak. Par service automobile: Rayak-Beyrouth-Haifa. Départ d'Haidarpasa sur Alep, les mercredis et samedis.

Table with columns for destinations (ALEP, RAYAK, BEYROUTH, etc.) and departure/arrival times.

ALEP, MISSIBIN, MOSSOUL, BAGDAD, BASSORAH "TAURUS-EXPRESS"

Par voie ferrée: Haidarpasa-Missibin. Par service automobile: Kirkuk-Bagdad-Bassorah. Départ d'Haidarpasa sur Alep, les mercredis et samedis.

Table with columns for destinations (ALEP, ADANA, NISSIBIN, etc.) and departure/arrival times.

QARAGHAN, KHANIKIN, TÉHÉRAN

Par service automobile de Qaraghan à Téhéran. Départ de Qaraghan les dimanches et mercredis. Arrivée à Téhéran les lundis et jeudis.

Table with columns for destinations (QARAGHAN, KHANIKIN, etc.) and departure/arrival times.

FLÈCHE D'OR

Train quotidien composé de wagons-salons Pullman de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes entre PARIS et CALAIS

Table with columns for destinations (PARIS-NORD, CALAIS-MARITIME, LONDRES-VICTORIA) and departure/arrival times.

CALAIS-BRUXELLES-PULLMAN-EXPRESS

Train quotidien composé de wagons-salons Pullman de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes entre CALAIS et BRUXELLES

Table with columns for destinations (LONDRES-VICTORIA, CALAIS-MARITIME, BRUXELLES-NORD) and departure/arrival times.

ROME-EXPRESS

Train rapide de wagons-lits (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes) entre BOULOGNE, PARIS, MILAN et ROME.

Table with columns for destinations (LONDRES-VICTORIA, BOULOGNE-MARITIME, PARIS-NORD, etc.) and departure/arrival times.

COTE-D'AZUR-PULLMAN-EXPRESS

Train rapide quotidien entre Paris et VINTIMILLE composé de wagons-salons Pullman de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> classes.

Table with columns for destinations (PARIS-P.-L.-M., LAROCHE, DIJON, etc.) and departure/arrival times.

CALAIS-MÉDITERRANÉE-EXPRESS

Train rapide tri-hebdomadaire de wagons-lits entre CALAIS, PARIS et VINTIMILLE (San Remo).

Table with columns for destinations (LONDRES-VICTORIA, CALAIS-MARITIME, PARIS-NORD, etc.) and departure/arrival times.

VIENNE-SAN REMO-NICE-CANNES-EXPRESS

Train rapide tri-hebdomadaire composé de wagons-lits de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes entre VARSOVIE, BUCAREST, BUDAPEST, MUNICH, VIENNE, NICE et CANNES.

Table with columns for destinations (VARSOVIE, BUCAREST, BUDAPEST, etc.) and departure/arrival times.

RIVIERA-EXPRESS

Train rapide tri-hebdomadaire composé de wagons-lits de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes entre AMSTERDAM, BERLIN, BALE, NICE et CANNES.

Table with columns for destinations (AMSTERDAM, UTRECHT, COLOGNE, etc.) and departure/arrival times.

MILAN-SAN REMO-CANNES-EXPRESS

Train rapide quotidien composé de voitures-salons Pullman de 1<sup>re</sup> classe entre MILAN et CANNES.

Table with columns for destinations (MILAN, GENÈVE, SAN REMO, etc.) and departure/arrival times.

Ce train est principalement affecté aux relations entre l'Angleterre, la France, la Suisse, l'Italie, la Yougoslavie, la Roumanie, l'Europe Orientale et vice versa.

L'examen des passeports des voyageurs du train Simplo-Orient-Express se fait dans les voitures mêmes du train, dans les deux sens, à Vallorbe (frontière franco-suisse), Brigue (frontière italo-suisse) et Domodossola.

La visite des bagages enregistrés et des petits bagages se fait également dans le train à l'entrée et à la sortie pour chaque pays à Vallorbe, dans les deux sens pour la frontière franco-suisse, à Domodossola pour la frontière italo-suisse, à Pustumia (frontière italo-serbe) et Tsaribrod (frontière serbo-bulgare) et Ouzounkeupru (frontière gréco-turque).

Bagages. - Ne sont admis à l'enregistrement pour ce train que les bagages personnels des voyageurs, c'est-à-dire les objets emportés par eux pour leur usage personnel ou celui de leur famille, tels que malles, valises, paquets, sacs (renfermant linge, vêtements, chaussures, objets de toilette, livres), cartons à chapeaux, couvertures, cannes et parapluies, et les échantillons des voyageurs de commerce.

Transport rapide et assurance des colis-messageries de 5 à 80 kilogrammes à destination de Lausanne, Milan, Zagreb, Timisoara, Bucarest, Belgrade, Sofia, Istanbul, Angora, Adana, Alep, Athènes et vice versa.

Visite de douane. - Voir page 255, § 36. (1) Heure roumaine d'été.

Ce train est spécialement affecté aux relations de l'Angleterre et de la France avec l'Italie (par Vallorbe) et vice versa. Il peut, dans la limite des places disponibles, prendre des voyageurs à et pour tous ses points d'arrêt.

L'examen des passeports et la visite des bagages se font dans les voitures mêmes du train, dans les deux sens, à Vallorbe (frontière franco-suisse), Brigue (frontière italo-suisse) et Domodossola.

Transport rapide et assurance des colis-messageries jusqu'à 80 kilogrammes à destination de Rome et vice versa. - S'adresser au Service des Messageries de la Compagnie des Wagons-Lits, 38, rue de la Goutte-d'Or, Paris (18<sup>e</sup>).

A Ce train ne prend que des voyageurs effectuant un parcours d'au moins 500 kilomètres. En outre y sont admis à tous ses points d'arrêt, dans la limite des places disponibles, les voyageurs effectuant un parcours d'au moins 100 kilomètres en 1<sup>re</sup> classe et 200 kilomètres en 2<sup>e</sup> classe, ainsi que les voyageurs de Marseille pour Cannes et au delà.

B Ce train ne prend que des voyageurs effectuant un parcours d'au moins 500 kilomètres. En outre y sont admis à tous ses points d'arrêt, dans la limite des places disponibles, les voyageurs effectuant un parcours d'au moins 150 kilomètres en 1<sup>re</sup> classe et 300 kilomètres en 2<sup>e</sup> classe.

A Ce train ne prend en principe que les voyageurs en provenance de l'Angleterre, des lignes du Nord et de Paris à destination de Marseille-Blancarde et au delà. Il prend en outre, dans la limite des places disponibles, les voyageurs de ces mêmes provenances pour tous ses points d'arrêt et, à ces derniers points, des voyageurs pour Marseille-Blancarde et au delà.

B Ce train ne prend en principe des voyageurs que dans les gares de Vintimille à Marseille-Blancarde inclus et seulement pour Paris, les lignes du Nord et l'Angleterre. Y sont en outre admis dans les mêmes gares et dans la limite des places disponibles, des voyageurs pour tous ses points d'arrêt. Il prend également à ces derniers points, dans les mêmes conditions, des voyageurs pour Paris et au delà.

Visite de douane. - Voir page 255, § 36. Jusqu'à nouvel avis au départ de Calais et Paris. Jusqu'à nouvel avis au départ de Vintimille.

2° SERVICES FRANÇAIS SUR L'ANGLETERRE

Les horaires des paquebots et des chemins de fer étrangers sont donnés sous toutes réserves et sans aucune garantie.

CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT

Voir, page 48, les services des trains de jonction.

PARIS-SAINTE-LAZARE A LONDRES

1° PAR DIEPPE ET NEWHAVEN (Voie rapide la plus économique).

SERVICES RAPIDES QUOTIDIENS (de jour et de nuit).

Wagon-Restaurant entre PARIS et DIEPPE aux trains de jour.

Durée normale de la traversée par paquebots à turbines : 2 h. 45.

Table with columns for departure times, stations (Paris-Saint-Lazare, Rouen, Dieppe, Newhaven, Lewes, East-Croydon, Londres-Victoria), and arrival times.

(a) Selon les circonstances, l'heure de départ du bateau pourra être avancée. (b) Train exclusivement affecté aux voyageurs de ou pour l'Angleterre. (c) Dessert Lewes à 11 h. 12 les dimanches. En semaine, les voyageurs de Newhaven pour Lewes et Brighton (et vice versa) doivent emprunter les trains locaux. (d) Dessert Lewes à 17 h. 25 les dimanches. (e) Les passagers peuvent embarquer après 12 h. et après 22 h. à Dieppe, après 10 h. 30 et après 21 h. à Newhaven. Ceux qui embarquent directement du port doivent être à bord au moins 15 minutes avant l'heure indiquée pour le départ; 2° Les passagers du service de nuit peuvent rester à bord des paquebots jusqu'à 6 h. 15 ou 7 h. 30 à Newhaven et jusqu'à 5 h. 30, 8 h. ou 8 h. 30 à Dieppe, en avisant le Commissaire de bord aussitôt après leur embarquement.

NOTA. — Les trains du service de jour entre Paris et Dieppe et vice versa comportent des voitures de 1re et de 2e classes, ainsi qu'un wagon-restaurant. Entre Newhaven et Londres et vice versa, une voiture Pullman 1re classe circule dans les trains de service de jour. Les trains de service de nuit entre Paris et Dieppe et vice versa comportent des voitures de 1re, 2e et 3e classes avec compartiments-couchettes de toutes classes.

A Paris-Saint-Lazare, les voyageurs de toutes classes arrivant par le train du service de nuit, peuvent rester dans leur compartiment jusqu'à 7 h. 30. Les couchettes peuvent être retenues à l'avance dans les sens Londres-Paris : à Londres-Victoria et à Dieppe, et dans le sens Paris-Londres : à Paris-Saint-Lazare.

Les suppléments sont les suivants : Jusqu'au 30 juin inclus : 1re classe, 25 fr. ; 2e classe, 18 fr. 25 ; 3e classe, 13 fr. 75. Du 1er juillet au 31 octobre inclus : 1re classe, 34 fr. ; 2e classe, 27 fr. 25 ; 3e classe, 21 fr. 75. (y compris le timbre-quittance).

2° PAR LE HAVRE ET SOUTHAMPTON

Au départ de France, les mardis, jeudis et samedis jusqu'au 16 juillet inclus et à partir du 20 septembre. Tous les jours (sauf le dimanche) du 18 juillet 19 septembre inclus.

Au départ d'Angleterre, les lundis, mercredis et vendredis jusqu'au 15 juillet inclus et à partir du 19 septembre. Tous les jours (sauf le dimanche) du 16 juillet au 17 septembre inclus.

Table with columns for departure times, stations (Paris-Saint-Lazare, Rouen, Le Havre, Southampton, Londres-Waterloo), and arrival times.

(a) Les trains en correspondance avec le bateau ne comportent pas de voitures de 2e classe en Angleterre. Les voyageurs munis de billets directs de cette classe devront monter dans des voitures de 3e classe pour le parcours Londres-Southampton et vice versa. (b) Les voyageurs sont autorisés à rester sur le bateau jusqu'à 8 heures. NOTA. — Durant la période pendant laquelle fonctionne le service de Rouen au Havre par la Seine maritime, les voyageurs ont la faculté d'effectuer une seule fois le trajet Rouen-Le Havre (ou vice versa) sur le bateau. Dans ce cas, il sera perçu sur le bateau un supplément de 9 fr. 30 en 1re classe ; 18 fr. 35 en 2e classe avec un billet de chemin de fer de 2e cl. ; 15 fr. 85 en 3e cl. avec un billet de chemin de fer de 3e classe.

Wagon-Restaurant entre PARIS et LE HAVRE et retour.

NOTA. — Les passagers embarquant directement d'un port doivent être à bord au moins 15 minutes avant l'heure indiquée pour le départ.

RELATIONS DIRECTES entre Paris et Londres. — Prix des Billets (Timbre compris.)

Table showing prices for simple and return tickets between Paris and London via Dieppe-Newhaven and Le Havre-Southampton.

La durée de validité des billets d'aller et retour peut être prolongée à deux reprises, d'une durée égale à celle de leur validité normale moyennant le paiement, pour chaque prolongation, d'un supplément égal à 40 0/0 du prix des deux billets simples, le prix de la 2e prolongation serait réduit de la différence. Les coupons de retour des billets de 1re et de 2e classes pour Londres peuvent être utilisés via Southampton-Le Havre ou Newhaven-Dieppe. Pour les billets délivrés à Dieppe ou au Havre le trajet entre ces deux points est à la charge des voyageurs. Les billets aller et retour entre Paris d'une part, et Southampton ou Londres-Waterloo d'autre part, permettent de passer par Trouville-Deauville ou par Honfleur. Le trajet par bateau entre ces deux points et Le Havre, restant à la charge des voyageurs. En cas d'emprunt de l'une de ces voies les voyageurs peuvent s'arrêter à Lisieux sans supplément de prix. Les billets simples et d'aller et retour sont valables par tous les trains et donnent le droit de s'arrêter sans supplément de prix à toutes les gares situées sur le parcours direct. Toutefois sur le réseau de l'Etat les voyageurs sont soumis pour chacun de leurs parcours partiels aux mêmes conditions que les voyageurs ordinaires. Les billets pour Londres-Victoria sont également valables pour toute autre gare du Southern Railway (Central Section) à l'exception des gares de l'île de Wight. Les voyageurs peuvent se rendre à Brighton sans supplément de prix. Enfants. — Les enfants âgés d'au moins 4 ans, mais ne dépassant pas 10 ans, peuvent obtenir des billets à prix réduits. Entre Dieppe, Newhaven, Le Havre-Southampton ou Londres, cette facilité est accordée aux enfants de 3 à 14 ans.

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

NOTA. — Les prix indiqués sont sujets à variation en raison du change.

S'adresser aux divers services de renseignements (gares et bureaux de ville du Réseau.)

VOYAGEURS

Passports. — MM. les voyageurs doivent être munis de passeports pour se rendre de France en Angleterre et vice versa. A Paris, les passeports doivent être visés au Bureau du Vice-Consul d'Angleterre, 3, rue de Chaillot (16e). A Londres, le visa des passeports doit être demandé au Consul Français, 51, Bedford Square, W. C. 1. — Les sujets britanniques, belges et français sont dispensés de la formalité du visa.

Contrôle des passeports. — En vue de faciliter, tant à l'embarquement qu'au débarquement à Dieppe-Marinette, les opérations nécessitées par le contrôle des passeports, ceux-ci sont examinés dans le train même entre Paris et Dieppe et vice versa, par un inspecteur de la Sûreté générale. Cette mesure n'est applicable qu'aux voyageurs empruntant les services de jour. Pour les services de nuit, via Dieppe et via Le Havre, le contrôle est effectué au port d'embarquement et de débarquement.

Bagages à main. — Dans un sens comme dans l'autre les services des Douanes se réservent le droit de visiter les bagages à main aux ports d'embarquement et de débarquement.

BAGAGES ENREGISTRÉS

Les services des bagages français et anglais n'admettent sous peine d'amende aucune marchandise, comme bagage personnel. Franchise. — Chaque voyageur adulte a droit au transport gratuit de 30 kilogrammes de bagages sur tout le parcours. Les enfants voyageant à prix réduits ont droit au transport gratuit de 20 kilogrammes. Les excédents sont taxés d'après les tarifs en vigueur.

Assurances. — Pour les conditions d'assurance, voir page 28, § 28.

Visite de la Douane. — La voie DIEPPE-NEWHAVEN. — Dans le sens Paris-Londres. — Les bagages enregistrés sont examinés : 1e par la douane anglaise, à Newhaven, et leur enregistrement est fait pour cette gare ou pour toute autre gare que Londres-Victoria ; 2e à Londres-Victoria, si leur enregistrement est fait pour Londres-Victoria. Dans le sens Londres-Paris. — Les bagages enregistrés pour Paris-Saint-Lazare sont visités à cette gare et ceux enregistrés pour Dieppe ou toute autre gare française sont visités à Dieppe.

2° Via Le Havre-Southampton. — Dans le sens Paris-Londres les bagages enregistrés sont examinés par la Douane anglaise au débarquement à Southampton.

Dans le sens Londres-Paris les bagages enregistrés pour Paris-Saint-Lazare sont visités à cette gare et ceux enregistrés pour le Havre ou toute autre gare sont visités au Havre.

Dans un sens comme dans l'autre, les services des Douanes se réservent le droit de visiter les bagages à main à Dieppe et à Newhaven, au Havre et à Southampton.

DIVERS

1° Voie de Dieppe et de Newhaven

Garde-places. — Les places peuvent être retenues à l'avance aux gares de Paris-Saint-Lazare (trains Paris-Dieppe et Newhaven-Londres) ; Dieppe-Marinette (trains Dieppe-Paris et Newhaven-Londres) ; Londres-Victoria (trains Londres-Newhaven et Dieppe-Paris). — Suppléments : 1 sh. par place en toutes classes entre Newhaven et Londres et vice versa ; 5 fr. 75 c. en 1re classe, 4 fr. 50 c. en 2e classe et 3 fr. 75 c. en 3e classe entre Paris et Dieppe et vice versa. Les voyageurs peuvent également s'adresser au Bureau du Southern Railway, 13, rue Aubert, Paris (9e), et à l'Agence Cook. Restaurants et Bars sur tous les paquebots.

Voitures Pullman. — Les voyageurs de 1re classe peuvent utiliser ces voitures entre Londres-Victoria et Newhaven ou vice versa, moyennant un supplément de 2 sh. 6 par voyage. Les places peuvent être retenues à la gare de Paris-Saint-Lazare ou à bord des paquebots pour le parcours de Newhaven à Londres.

Couchettes réservées à bord des paquebots. — Les couchettes de 1re et de 2e classes à bord des paquebots peuvent être retenues à l'avance, moyennant un supplément de 1 sh. par couchette, à Paris-Saint-Lazare, à Dieppe-Marinette, au Bureau du Southern Railway, 13, rue Aubert, Paris (9e), et à l'Agence Cook.

Couchettes des trains de nuit Paris-Dieppe et vice versa. — Ces couchettes peuvent être retenues à l'avance aux gares de Paris et de Dieppe ainsi qu'à Londres-Victoria, en ce qui concerne le train « Dieppe-Paris », moyennant un supplément payable en retournant la couchette. Les voyageurs de toutes classes du service de nuit peuvent rester dans le train à Paris-Saint-Lazare jusqu'à 7 h. 30.

Suppléments pour Débarcements ou Cabines privées à bord des Paquebots : Débarquement de 2e classe en 1re classe : 7 sh. 6 par voyage simple et 15 sh. par voyage aller et retour. Débarquement de 3e classe en 2e classe : 6 sh. par voyage simple et 12 sh. par voyage aller et retour.

Cabines privées à bord des paquebots : Cabine privée pour un seul passager..... 25 sh. Cabine privée pour deux ou plusieurs passagers..... 35 sh. Cabine de luxe sur paquebot "Armadal"..... 35 sh.

Ces prix viennent en supplément des prix de la 1re classe. La location des cabines de luxe et de famille est effectuée par l'Agence Cook de Paris, le Bureau du Southern Railway, 13, rue Aubert, Paris (9e), le Bureau de Renseignements de la Gare de Paris-Saint-Lazare et la Gare maritime de Dieppe. A Paris, la location doit être demandée 48 heures à l'avance.

2° Voie du Havre et de Southampton

Garde-places. — Moyennant le paiement d'un supplément de 5 fr. 75 c. par place en 1re classe et de 4 fr. 50 c. par place en 2e classe, des places peuvent être retenues entre Paris, Le Havre et vice versa, entre Southampton et Londres et vice versa, le supplément est de 1 sh. Restaurants et Bars sur tous les paquebots.

Couchettes réservées à bord des Paquebots. — Les couchettes à bord des paquebots peuvent être retenues à l'avance moyennant un supplément de 1 sh. par couchette.

Suppléments pour Débarcements ou Cabines privées à bord des paquebots. — Débarquement de 2e classe en 1re classe 10 sh. par voyage simple et 21 sh. par voyage aller et retour. Cabine de pont promenade pour 1 personne..... 40 sh. Couchette de cabine de pont promenade (1)..... 4 sh. Cabine de pont promenade pour 2 personnes..... 30 sh. Cabine à sous-supplément « Lorient », « Normandie » et « Hanziens » de luxe sans supplément St-Brieux et Dinard..... (a)

Les places dans les trains, les couchettes à bord et les places de cabine à bord des bateaux peuvent être retenues à la gare de Paris-Saint-Lazare et au Southern Railway, 13, rue Aubert, Paris (9e).

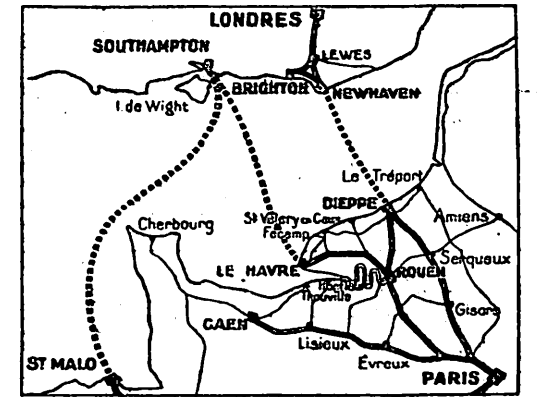
AVIS

La correspondance entre les trains et les bateaux, a été réglée par l'Administration des Chemins de fer de l'Etat et celle des chemins de fer du Southern Railway de manière à assurer le transport rapide. Toutefois, les Administrations ne peuvent être rendues responsables de tout retard occasionné par des accidents de mer, mauvais temps, formalités administratives, etc.

(a) 40 sh. pour 1 passager et 60 sh. pour 2 personnes. (b) Il est perçu en sus 1 sh. par la location.

Les agents des Chemins de fer de l'Etat PARLANT ANGLAIS portent un brassard « Interprète ».

The State Railway's INTERPRETERS wear an armband « Interprète ».



BILLETS DIRECTS simples et d'aller et retour de certaines gares ETAT à destination de l'Angleterre (voir page 74.)

RELATIONS DIRECTES Voyageurs et Bagages entre certaines stations des réseaux de l'Alsace-Lorraine, de l'Est, du Midi, de P.-L.-M., de Paris à Orléans, de la Suisse, de l'Italie, etc.... et Londres et vice versa (voir page 74.)

EXCURSIONS sur les Côtes Sud de l'Angleterre, l'île de Wight et Londres. Billets à prix réduits. (Voir page 74.)

2° L'ANGLETERRE vers le SUD DE LA FRANCE, L'ESPAGNE et l'ITALIE

1° Via NEWHAVEN ET DIEPPE

Table with columns for departure times, stations (Londres-Victoria, Newhaven, Dieppe, Rouen, Lisieux, Laigle, Alençon, Les Mans, Nantes-Beauvais, La Rochelle, Chateau-du-Loir, Saumur, Niort, Saintes, Bordeaux, Biarritz, (1) Brun-Heudaye, (2) Madrid, Bordeaux, Vintimille), and arrival times.

(a) N'a lieu entre Dieppe-Marinette, Dieppe-Gare et Rouen-R.D. que du 25 juillet au 1er octobre inclus. (b) N'a lieu entre Rouen-R.D., Dieppe-Gare et Dieppe-Marinette que du 25 juillet au 1er octobre inclus. (c) Entre Dieppe-Marinette et Newhaven et entre Newhaven et Londres-Victoria, le bateau et le train en correspondance ne comportent que des 1re et 2e classes. (d) Jusqu'au 24 juin et à partir du 1er octobre, arrivée à Saintes à 16 h. 45 et à Bordeaux-St-Jean à 18 h. 50. (1) Heure française d'été. (2) Heure de l'Europe Occidentale.

2° Via SOUTHAMPTON ET SAINT-MALO

Table with columns for departure times, stations (Londres-Waterloo, Saint-Malo, Rennes, Nantes-P.O., La Roche-sur-Yon, La Rochelle, Bordeaux, Biarritz, (1) Brun-Heudaye, (2) Madrid, Lisieux, Abzac, Lourdes, Bete, Marsaille, Vintimille, (2) Barcelone), and arrival times.

(1) Heure française d'été. (2) Heure de l'Europe Occidentale.

CHEMIN DE FER DU NORD

PARIS-NORD A LONDRES

Via BOULOGNE-FOLKESTONE, CALAIS-DOUVRES ET DUNKERQUE-FOLKESTONE

Table of train schedules for Paris-Nord to London, listing stations, departure times, and arrival times for various routes.

En raison de l'instabilité des cours de change, les prix ci-dessous sont susceptibles de variations et ne sont donnés qu'à titre d'indication.

RELATIONS DIRECTES ENTRE PARIS ET LONDRES via BOULOGNE, via CALAIS, via DUNKERQUE

Table of direct relations between Paris and London via Boulogne, Calais, and Dunkerque, including ticket prices and conditions.

CORRESPONDANCES POUR LES AU-DELA DE LONDRES

Table of correspondences for stations beyond London, listing routes and times.

Suppléments de prolongation (timbre non compris). Billets valables via BOULOGNE-FOLKESTONE: 1re classe: 57 fr. 50 c.; 2e classe: 31 fr. 05 c.; 3e classe: 20 fr. 25 c.

Table of train schedules for routes from London to various ports and back, including Liverpool, Manchester, and Edinburgh.

DES PORTS FRANÇAIS AUX PORTS ANGLAIS ET LONDRES

Table of routes from French ports to English ports and London, listing fares and services.

Passaports (voir page 295, § 30). - Visite du douane (voir page 295, § 36). - Voir l'Avis important, page 30, tableau 5.



NOTA. - Le Bureau de la Compagnie du Southern Railway, ouvert à Paris, 13, rue Auber, réserve les places de cabines à bord des trains directs de Paris pour Londres et les villes principales du Nord et de l'Ouest de la Grande-Bretagne...

LONDRES VERS LA SUISSE ET L'ITALIE via BOULOGNE, CALAIS ou DUNKERQUE, LILLE et LONGUYON

Table of train schedules for London to Switzerland and Italy via various routes, listing stations and times.

Les navires ne comportent que deux classes qui sont désignées, comme sur le chemin de fer anglais: 1re et 2e classe. Les aménagements confortables de ces navires assurent, aussi bien en 1re qu'en 2e classe, une excellente traversée de nuit.

SERVICE DUNKERQUE-FOLKESTONE

Les cabines de première classe comprennent: Cabines à une couchette, avec lavabo ou cabines à plusieurs couchettes louées pour un seul voyageur. Cabines à deux couchettes, avec lavabo. Cabines à 3, 4 ou 5 couchettes, avec lavabo.

3° PRINCIPAUX SERVICES INTERNATIONAUX & INTERRÉSEAUX

6 LONDRES, CALAIS OU BOULOGNE, BALE, BERNE, INTERLAKEN, COIRE, LUCERNE MILAN, BRINDISI ET TRIESTE (via LAON)

Voit les trains de Wagons-lits « ARLBERG-ORIENT-EXPRESS » et « OBERLAND-ENGADINE-EXPRESS » page 26, tableau B.

Table of train schedules for routes between London, Calais/Boulogne, Bern, Interlaken, Coire, Lucerne, Milan, Brindisi, and Trieste. Includes departure and arrival times for various stations.

(\*) Pendant la période de l'heure d'été, la visite de la douane et le visa des passeports s'effectuent dans ce train entre Delle et Belfort.

VOITURES DIRECTES

Text describing direct train services, including routes to Boulogne-Chaumont, Calais-Bâle, Calais-Interlaken, Calais-Lucerne, Calais-Milan, Calais-Brindisi, Calais-Trieste, Calais-Vienne, Calais-Laon, Calais-Interlaken, Calais-Boulogne, Calais-Milan, Calais-Brindisi, Calais-Trieste, Calais-Vienne, Calais-Laon, Calais-Interlaken, Calais-Boulogne, Calais-Milan, Calais-Brindisi, Calais-Trieste, Calais-Vienne, Calais-Laon.

AVIS. - Les traits gras (==) dans l'horaire marquent le passage d'un jour du calendrier au suivant.

7 LONDRES (via BOULOGNE, CALAIS ou DUNKERQUE)

VERS LUXEMBOURG, L'ALSACE ET LA LORRAINE, LA RHÉNANIE ET L'AUTRICHE (via INNSBRUCK et via MUNICH)

Table of train schedules for routes from London to Luxembourg, Alsace, Lorraine, Rhénanie, and Austria via Innsbruck and Munich. Includes departure and arrival times for various stations.

(\*) Changement de train à Hayange.

(a) 1re, 2e classes seulement. - (b) Via Vœlkingen. - (c) Calais-Ville. - (d) En 1re et 2e classes, départ de Londres à 11 h. s., via Calais.

- List of train services and routes: A 3e, Dunkerque-Bâle. - 1re, 2e, Dunkerque-Munich. - X Dunkerque-Strasbourg. B 1re, 2e, 3e, Dunkerque-Strasbourg. C 1re, 2e, Boulogne-Bâle. - 1re, 2e, 3e, Lille-Metz. D 1re, 2e, Calais-Munich. - 3e, Calais-Bâle. E 1re, 2e, Munich-Boulogne. - 3e, Bâle-Boulogne. F 1re, 2e, Bâle-Calais. - 3e, Thionville-Lille.

LA BELGIQUE ET LA HOLLANDE PAR LE CHEMIN DE FER DU NORD

8 PARIS A BRUXELLES, ANVERS, ROTTERDAM, LA HAYE, AMSTERDAM, UTRECHT

Large table of train schedules for routes between Paris, Brussels, Antwerp, Rotterdam, The Hague, Amsterdam, and Utrecht. Includes departure and arrival times for various stations.

(\*) Changement de train à Maastricht. - (1) Les voyageurs doivent se rendre de Bruxelles-Midi à Bruxelles-Nord et vice versa par leurs propres moyens. - (2) Sauf dimanches et fêtes. - (3) Les dimanches et fêtes seulement entre Bruxelles-Nord et Anvers-Central, sauf dimanches et fêtes, départ de Bruxelles-Nord à 23 h. 51, arrivées à Moline à 0 h. 11 et à Anvers-Central à 0 h. 33.

VOITURES DIRECTES A 1re, 2e Paris-Bruxelles et vice versa. - 1re, 2e et X Paris-Amsterdam et vice versa. B 1re, 2e Paris-Bruxelles et vice versa. C 1re, 2e et X Paris-Bruxelles et vice versa.

Pour les parcours étrangers les indications sont données sous toutes réserves.

BELGIQUE - PAYS RHÉNANS - BERLIN - POLOGNE - SCANDINAVIE

PARIS A LIÈGE, SPA, COLOGNE, BERLIN

Table 12: Train schedule for Paris to Liège, Spa, Cologne, and Berlin. Includes columns for stations, departure times, and direct train services.

VOITURES DIRECTES
A 1re, 2e Paris-Spa. - 1re, 2e, 3e Paris-Cologne.
B 1re, 2e Paris-Liège. - 1re, 2e et X Paris-Cologne.
D 1re, 2e Paris-Liège. - 3e Paris-Cologne.
E 1re, 2e, 3e Paris-Berlin. - X Aix-la-Chapelle-Berlin.
F 1re, 2e, 3e Paris-Liège. - X Paris-Erquelines.
G 1re, 2e et X Cologne-Paris. - 1re, 2e Spa-Paris.
H 3e Cologne-Paris. - 1re, 2e Liège-Paris.
I 1re, 2e Paris-Cologne et vice versa. - 1re, 2e Paris-Berlin et vice versa. - X Paris-Cologne et vice versa. - Aix-la-Chapelle-Berlin et vice versa.
J 2e, 3e et X de 1re, 2e, 3e classes Cologne-Berlin et vice versa.
K 1re, 2e, 3e Berlin-Paris. - 3e Cologne-Paris. - 1re, 2e Liège-Paris. - X Berlin-Aix-la-Chapelle. - X de 1re, 2e classes Berlin-Paris et Cologne-Paris.
L 1re, 2e, 3e et X Cologne-Berlin et vice versa. - X de 1re, 2e, 3e classes Cologne-Berlin et vice versa.
N 1re, 2e classes et X Cologne-Berlin et vice versa.
P 1re, 2e, 3e et X Cologne-Berlin.

Voit de Douane. - Les bagages pour l'Allemagne sont visités à Aix-la-Chapelle.
Voir les autres RENSEIGNEMENTS page 30, tableau 8.
Les horaires étrangers sont donnés sous toutes réserves.

13 LONDRES (via BOULOGNE, CALAIS ou DUNKERQUE), BRUXELLES ET PARIS VERS BERLIN, VARSOVIE, RIGA, MOSCOU ET REVAL

Table 13: Train schedule for London, Brussels, Paris, Berlin, Warsaw, Riga, Moscow, and Reval. Includes columns for stations and departure times.

14 PARIS A HAMBURG, ALTONA, COPENHAGUE, STOCKHOLM ET OSLO par WARNEMUNDE et par PADDEBORG

Table 14: Train schedule for Paris to Hamburg, Altona, Copenhagen, Stockholm, and Oslo via Warnemünde and Paddeborg. Includes columns for stations and departure times.

15 PARIS A STOCKHOLM, OSLO ET HELSINGFORS par HAMBURG et par BERLIN

Table 15: Train schedule for Paris to Stockholm, Oslo, and Helsingfors via Hamburg and Berlin. Includes columns for stations and departure times.

Notes and conditions for travel, including ticket types, baggage rules, and contact information for Nordisk-Voyages.

STATIONS		LIRE DE BAS EN HAUT		LIRE DE HAUT EN BAS	
Paris-Est	16 33	15 56	19 30	20 55	6 55
Châlons-sur-Marne	14 22	13 15	16 36	17 37	3 15
Bar-le-Duc	13 15	12 15	15 19	16 14	1 39
Nancy	11 59	11 59	15 19	15 41	0 49
Lunéville	10 44	10 44	13 30	14 34	0 7
Sarrebourg	10 8	10 8	13 30	14 4	21 41
Saverne					21 10
Strasbourg					23 37
Bale					23 55
Mulhouse					23 55
Colmar					23 55
Strasbourg					20 27
Bischwiller					17 57
Haguenau					14 48
Wissembourg					12 16
Winden					9 42
Landau					7 45
Neustadt					7 18
Schiffersstadt					6 52
Ludwigshafen					6 40
Worms					5 46
Oppenheim					4 29
Mayence					3 52
Wiesbaden					3 36
Francfort					3 36

**VOITURES DIRECTES**

A de 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes, lits-toilette et 1<sup>re</sup> classe à couchettes Paris-Strasbourg.

B Lits-toilette et 1<sup>re</sup> classe à couchettes Paris-Strasbourg.

C X Paris-Strasbourg.

D X Paris-Bar-le-Duc.

E X Strasbourg-Paris.

F Lits-toilette et 1<sup>re</sup> classe à couchettes Strasbourg-Paris.

G de 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes, lits-toilette et 1<sup>re</sup> classe à couchettes Strasbourg-Paris.

J 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes Bâle-Strasbourg-Wiesbaden.

K 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes Strasbourg-Wiesbaden.

L 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes Ludwigshafen-Strasbourg.

M 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes Wiesbaden-Strasbourg.

**17 NANCY A MULHOUSE 17**

STATIONS		LIRE DE BAS EN HAUT		LIRE DE HAUT EN BAS	
Nancy	421	431	429	A 5	741
Epinal	7 13	10 11	12 47	20 23	10 30
Aillevillers	8 19	10 46	13 49	21 34	9 44
Lure	9 8	11 18	14 25	22 28	9 9
Belfort	9 52	11 46	14 56	22 56	8 44
Mulhouse	10 13	12 15	15 23	23 1	8 31
Mulhouse	11 38	13 24	16 16	23 46	6 15

(\*) Le buffet de la gare de Belfort tient, sur demande, à la disposition des voyageurs de ce train, à leur arrivée à Belfort, des paniers contenant un repas chaud au prix de 20 francs. Les voyageurs sont priés de remettre leur commande de paniers-repas au chef de gare de Mulhouse.

(a) A lieu pendant la période de l'heure d'été.

**VOITURES DIRECTES**

A 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes Nancy-Mulhouse et vice versa.

B 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes Aillevillers-Mulhouse.

C 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes Nancy-Mulhouse (Râle).

**18 PARIS, (BALE) STRASBOURG, MAYENCE, WIESBADEN, FRANCFORT (Via LAUTERBOURG)**

STATIONS		LIRE DE BAS EN HAUT		LIRE DE HAUT EN BAS	
Paris-Est	16 33	15 56	19 30	20 55	6 55
Châlons-sur-Marne	14 22	13 15	16 36	17 37	3 15
Bar-le-Duc	13 15	12 15	15 19	16 14	1 39
Nancy	11 59	11 59	15 19	15 41	0 49
Lunéville	10 44	10 44	13 30	14 34	0 7
Sarrebourg	10 8	10 8	13 30	14 4	21 41
Saverne					21 10
Strasbourg					23 37
Bale					23 55
Mulhouse					23 55
Colmar					23 55
Strasbourg					20 27
Bischwiller					17 57
Haguenau					14 48
Wissembourg					12 16
Winden					9 42
Landau					7 45
Neustadt					7 18
Schiffersstadt					6 52
Ludwigshafen					6 40
Worms					5 46
Oppenheim					4 29
Mayence					3 52
Wiesbaden					3 36
Francfort					3 36

**19 PARIS, METZ, THIONVILLE, LUXEMBOURG par VERDUN**

STATIONS		LIRE DE BAS EN HAUT		LIRE DE HAUT EN BAS	
Paris-Est	16 33	15 56	19 30	20 55	6 55
Châlons-sur-Marne	14 22	13 15	16 36	17 37	3 15
Verdun	13 15	12 15	15 19	16 14	1 39
Metz	11 59	11 59	15 19	15 41	0 49
Thionville	10 44	10 44	13 30	14 34	0 7
Luxembourg	10 8	10 8	13 30	14 4	21 41
Conflans-Jarny					21 10
Amanvillers					23 37
Metz					23 55
Conflans-Jarny					20 27
Honecourt-Jeuf					17 57
Moyville-la-Grande					14 48
Rombas-Cloange					12 16
Hagondange					9 42
Thionville					7 45
Bettendorf					7 18
Luxembourg					6 52

**20 PARIS ET NANCY A METZ, SARREBRUCK, MAYENCE, WIESBADEN, FRANCFORT (Via BINGERBRUCK)**

STATIONS		LIRE DE BAS EN HAUT		LIRE DE HAUT EN BAS	
Paris-Est	16 33	15 56	19 30	20 55	6 55
Châlons-sur-Marne	14 22	13 15	16 36	17 37	3 15
Bar-le-Duc	13 15	12 15	15 19	16 14	1 39
Nancy	11 59	11 59	15 19	15 41	0 49
Lunéville	10 44	10 44	13 30	14 34	0 7
Sarrebourg	10 8	10 8	13 30	14 4	21 41
Saverne					21 10
Strasbourg					23 37
Bale					23 55
Mulhouse					23 55
Colmar					23 55
Strasbourg					20 27
Bischwiller					17 57
Haguenau					14 48
Wissembourg					12 16
Winden					9 42
Landau					7 45
Neustadt					7 18
Schiffersstadt					6 52
Ludwigshafen					6 40
Worms					5 46
Oppenheim					4 29
Mayence					3 52
Wiesbaden					3 36
Francfort					3 36

**21 PARIS, MAYENCE, FRANCFORT, MANNHEIM, DRESDE, MUNICH (Via LUDWIGSHAFEN)**

STATIONS		LIRE DE BAS EN HAUT		LIRE DE HAUT EN BAS	
Paris-Est	16 33	15 56	19 30	20 55	6 55
Châlons-sur-Marne	14 22	13 15	16 36	17 37	3 15
Bar-le-Duc	13 15	12 15	15 19	16 14	1 39
Nancy	11 59	11 59	15 19	15 41	0 49
Lunéville	10 44	10 44	13 30	14 34	0 7
Sarrebourg	10 8	10 8	13 30	14 4	21 41
Saverne					21 10
Strasbourg					23 37
Bale					23 55
Mulhouse					23 55
Colmar					23 55
Strasbourg					20 27
Bischwiller					17 57
Haguenau					14 48
Wissembourg					12 16
Winden					9 42
Landau					7 45
Neustadt					7 18
Schiffersstadt					6 52
Ludwigshafen					6 40
Worms					5 46
Oppenheim					4 29
Mayence					3 52
Wiesbaden					3 36
Francfort					3 36
Ludwigshafen					3 36
Mannheim					3 36
Darstadt					3 36
Frankfurt					3 36
Heidelberg					3 36
Hof					3 36
Dresde					3 36
Stuttgart					3 36
Munich					3 36

LES PAYS RHÉNANS - LE PALATINAT - LA SARRE
PAR LES CHEMINS DE FER DE L'EST ET D'ALSACE ET DE LORRAINE (suite.)
Pour les horaires étrangers, les indications sont données sous toutes réserves.

23 STRASBOURG, SARREGUIMINES, - PARIS, NANCY - SARREBRUCK, TRÈVES, COLOGNE

Table of train schedules for route 23, including stations like Strasbourg, Sarreguimines, Paris, Nancy, Sarrebruck, Trèves, and Cologne. It lists departure and arrival times for various train services.

(a) Départ à 6 h. 55 en 3e classe et à 7 h. 15 en 1re et 2e classes du 1er juillet à l'heure d'hiver. (b) Départ à 9 h. 5 du 1er juillet à l'heure d'hiver. (c) Arrivée à 23 h. 17 du 1er juillet à l'heure d'hiver. (d) Arrivé à 23 h. 17 du 1er juillet à l'heure d'hiver. (e) Semaine seulement. A X Sarrebruck-Cologne. B X Cologne-Sarrebruck.

24 PARIS à COLMAR et STRASBOURG (via MULHOUSE)

Table of train schedules for route 24, including stations like Paris-Est, Troyes, Chaumont, Langres, Vesoul, Lure, Belfort, Dannemarie, Altkirch, Mulhouse, Bollwiller, Colmar, Munster, and Strasbourg.

VOITURES DIRECTES
A 1re, 2e classes Paris-Colmar (Paris-Munster du 15 juin au 1er octobre) et vice versa.

24 bis PARIS A SELESTAT (via STRASBOURG-MOLSHEIM)

Table of train schedules for route 24 bis, including stations like Paris-Est, Chalons-sur-Marne, Nancy, Lunéville, Sarrebourg, Saverne, Strasbourg, Molsheim, Rosheim, Barr, and Sélestat.

VOITURES DIRECTES
1re, 2e, 3e classes, lits-toilette et 1re classe à couchettes Paris-Sélestat et vice versa du 19/20 juin au 1er/2 octobre.

25 PARIS, NANCY A DEUX-PONTS, GERMERSHEIM, MUNICH ET FRANCFORT

Table of train schedules for route 25, including stations like Paris-Est, Nancy, Metz, Sarrebruck, Deux-Ponts, GERMERSHEIM, Munich, and Frankfurt.

(a) Départ à 6 h. 55 en 3e classe et à 7 h. 15 en 1re et 2e classes du 1er juillet à l'heure d'hiver. (b) Départ à 9 h. 5 du 1er juillet à l'heure d'hiver. (c) Arrivée à 15 h. 56 en 1re et 2e classes et à 16 h. 56 en 3e classe du 1er juillet à l'heure d'hiver. (d) Autre départ de Metz à 9 h. 47 pour arriver à Nancy à 10 h. 38 du 1er juin au 29 septembre. (e) Arrivée à 23 h. 17 du 1er juillet à l'heure d'hiver. (f) Changement de train. (g) Semaine seulement. A 1re, 2e, 3e classes Sarrebruck-Munich et vice versa. B 1re, 2e, 3e classes Sarrebruck-Munich et Sarrebruck-Francofurt. C 1re, 2e, 3e classes Munich-Sarrebruck.

26 AMSTERDAM - LIÈGE - METZ - STRASBOURG - BALE

Table of train schedules for route 26, including stations like Amsterdam, Liège, Metz, Strasbourg, and Bâle.

(1) Heure d'Amsterdam. - (2) Heure belge. VOITURES DIRECTES
A 1re, 2e, 3e classes Liège-Luxembourg et vice versa. B 1re, 2e, 3e classes Amsterdam-Bâle; X Amsterdam-Luxembourg et vice versa. C 1re, 2e, 3e classes Amsterdam-Metz et vice versa. D 1re, 2e, 3e classes et 1re, 2e classes Amsterdam-Bâle et vice versa.

27 PARIS, NANCY, METZ A TRÈVES ET COBLENCE par LUXEMBOURG et par PERL

Table of train schedules for route 27, including stations like Paris-Est, Nancy, Metz, Thionville, Luxembourg, Wasserbillig, Igel, Trèves, Perl, and Coblenze.

(a) Départ de Paris à 9 h. 5, arrivée à Metz à 13 h. 45 du 1er juillet à l'heure d'hiver. (b) Les dimanches et veilles de fêtes. (c) Berlin-Silésie, arrivée et départ. (d) Arrivée à 23 h. 17 du 1er juillet à l'heure d'hiver. (e) Changement de train. A 1re, 2e classes et 1re à couchettes Paris-Luxembourg et vice versa. B 1re, 2e, 3e classes Luxembourg-Berlin. C X Metz-Luxembourg. D 1re, 2e, 3e classes et 1re à couchettes Paris-Thionville et vice versa. E 1re, 2e, 3e classes Thionville-Paris. F 1re, 2e, 3e classes Luxembourg-Metz. G 1re, 2e, 3e classes Berlin-Luxembourg.

28 (LONDRES) LE NORD DE LA FRANCE MULHOUSE, BALE DIJON, LA COTE D'AZUR

Table of train schedules for route 28, including stations like London-Victoria, Boulogne-Maritime, Calais-Maritime, Dunkerque-Marit., Lille, Douai, Cambrai, Caury, Busigny, Borain, St-Quentin, Terghier, Laon, Reims, Epervain, Chalons-sur-Marne, Vitry-le-François, St-Dizier, Joinville, Chaumont, Langres, Culmont-Chalindrey, Is-sur-Tille, Dijon, Culmont-Chalindrey, Vesoul, Belfort, Mulhouse, Bâle, Dijon, Marseille-St-Gn., Toulon (Hydra), Cannes, Nice, Menton, and Vintimille.

A 1re, 2e, 3e classes Toulon-Dijon et vice versa. B 1re, 2e, 3e classes Lille-Dijon et vice versa. C X Dunkerque-Lille et vice versa. (e) Par St-Etienne-en-Compté.



LES RESEAUX DU NORD, DE L'EST, D'ALSACE ET DE LORRAINE — L'EUROPE CENTRALE

29

LONDRES — PARIS — STRASBOURG — PRAGUE — BRUXELLES — MUNICH — VIENNE — BUDAPEST — BUCAREST

Table of train schedules for routes between London, Paris, Strasbourg, Prague, Brussels, Munich, Vienna, Budapest, and Bucharest. Includes departure times and station names.

(\*) Service par avion quotidien sauf dimanche entre Strasbourg, Praha, Vienne, Budapest, Belgrade, Bucarest... (a) Heures de l'Europe centrale... (b) Heures de l'Europe occidentale...

31 PARIS — PRAGUE — VARSOVIE TRAINS RAPIDES DE WAGONS-LITS

Table of train schedules for routes between Paris, Prague, and Varsovie. Includes train numbers and departure times.

(a) Départ à 7 h. 15 du 1er juillet à l'heure d'hiver... (b) Départ à 9 h. 5 du 1er juillet à l'heure d'hiver... (c) Vienne-Est... (d) Du 1er juin au 11 septembre...

VOITURES DIRECTES A 1re, 2e, 3e classes Vienne-Varsovie... B 1re, 2e, 3e et de 1re, 2e classes Vienne-Prague et vice versa... C 1re, 2e, 3e et de 1re, 2e classes Vienne-Prague et vice versa... D 1re, 2e, 3e classes Varsovie-Vienne...

32 OSLO, STOCKHOLM, BERLIN, FRANCFORT, PRAGUE, STUTTGART, STRASBOURG, BALE, MULHOUSE VERS LYON

Table of train schedules for routes between Oslo, Stockholm, Berlin, Frankfurt, Prague, Stuttgart, Strasbourg, Bâle, Mulhouse, and Lyon. Includes departure times and station names.

(a) Berlin-Potsdam... (b) Heures françaises d'été... (c) Heures de l'Europe occidentale... (d) Heures de l'Europe orientale... (e) Les dimanches et fêtes... (f) Semaine sans paiement...

30 PARIS A DINANT, NAMUR ET LIEGE par GIVET LE LUXEMBOURG, THIONVILLE-METZ-FRANCFORT ET COBLENCE-BERLIN

Table of train schedules for routes between Paris, Dinant, Namur, Liège, Luxembourg, Thionville, Metz, Frankfurt, and Coblenze-Berlin. Includes departure times and station names.

33 FRANCFORT, SARREBRUCK, SARREGUEMINES, METZ, BRUXELLES, LUXEMBOURG, NANCY, DIJON (via TOUL, ÉPINAL OU MIRECOURT) ET LE RÉSEAU P.-L.-M.

Table of train schedules for routes between Francfort, Sarrebruck, Sarreguemines, Metz, Bruxelles, Luxembourg, Nancy, and Dijon. Includes station names, departure/arrival times, and train types (Express, Rapide).

(a) Bruxelles-Quartier-Léopold. - (b) Minimum de parcours : 400 kilomètres. Nombre de places strictement limité en 1re et 2e classes. - (c) Via Laugres. VOITURES DIRECTES

33 bis BRUXELLES VERS VINTIMILLE (via STRASBOURG-LYON-MARSEILLE)

Table of train schedules for the route from Bruxelles to Vintimille via Strasbourg, Lyon, and Marseille.

Voiture directe 1re, 2e et Couchettes Bruxelles-Vintimille et vice versa.

34 STRASBOURG VERS DIJON (via SAINT-DIÉ et ÉPINAL)

Table of train schedules for the route from Strasbourg to Dijon via Saint-Dié and Epinal.

A Voitures directes 1re, 2e, 3e Strasbourg-Epinal et vice versa.

35 STRASBOURG, ST-DIÉ, ÉPINAL, SARREBRUCK, METZ, NANCY, VITTEL A DIJON ET VICHY

Table of train schedules for routes between Strasbourg, St-Dié, Epinal, Sarrebruck, Metz, Nancy, Vittel, Dijon, and Vichy.

VOITURES DIRECTES A 1re, 2e, 3e Strasbourg-Vichy et Sarrebruck-Vichy B 1re, 2e, 3e Vichy-Metz et Vichy-Strasbourg.

36 LA HOLLANDE, LONDRES, BRUXELLES, LUXEMBOURG, STRASBOURG, BALE, LA SUISSE, VIENNE, GÈNES

Large table of train schedules for international routes to Holland, London, Belgium, Luxembourg, Strasbourg, Bale, Switzerland, Vienna, and Genoa.

Voir page 33, tableau 30, le service entre AMSTERDAM et BALE (via Maanstricht-Liégo).

VOITURES DIRECTES A 1re, 2e, 3e Bruxelles-Strasbourg. - 1re, 2e et C.C. Bruxelles-Vintimille. - X Thionville-Strasbourg. B 1re, 2e, 3e et C.C. de 1re, 2e classes Amsterdam-Bâle du 1er juillet au 5 septembre. - 1re, 2e, 3e Ostende-Bâle. - 1re, 2e Ostende-Vintimille et Ostende-Genève. - X Ostende-Arlon et Bâle-Milan. - de 1re et 2e classes Ostende-Milan-Venise. C 1re, 2e, 3e Luxembourg-Bâle. D X Bâle-Milan. - de 1re et 2e cl. Rotterdam-Rome. - 1re, 2e, 3e Rotterdam-Bâle. - 1re, 2e, 3e Rotterdam-Coire et Interlaken du 1er juillet au 10 septembre. E 1re, 2e, 3e Bruxelles-Bâle. - X (Dunkerque) Thionville-Strasbourg. F 1re, 2e, 3e et X La Haye-Bâle. G 1re, 2e, 3e Luxembourg-Bâle (Zeebrugge-Bâle du 18 juin au 21 septembre). H 1re, 2e, 3e Bâle-Rotterdam. - 1re, 2e, 3e Coire et Interlaken-Rotterdam du 1er juillet au 10 septembre. - de 1re et 2e classes Rome-Rotterdam. - X Milan-Bâle. I 1re, 2e, 3e Bâle-Ostende. - 1re, 2e, 3e et C.C. de 1re, 2e classes Bâle-Amsterdam du 1er juillet au 5 septembre. - 1re, 2e Genève-Ostende et Vintimille-Ostende. - X Luxembourg-Ostende. - de 1re, 2e cl. Venise-Milan-Ostende. J 1re, 2e, 3e Strasbourg-Bruxelles. K 1re, 2e, 3e et X Bâle-La Haye. L 1re, 2e, 3e Bâle-Bruxelles (Bâle-Blankenberghe du 17 juin au 20 septembre, Bâle-Zeebrugge du 17 juin au 20 septembre). - X Strasbourg-Thionville et Luxembourg-Bruxelles. M 1re, 2e, 3e Bâle-Bruxelles. - 1re, 2e et C.C. Vintimille-Bruxelles. - X Milan-Bâle. N 1re, 2e, 3e Bâle-Luxembourg.

(\*) (X) Changement de train. (a) Ostende-Ville. (b) Anvers-Est. (c) Du 1er juillet au 1er septembre inclus. (d) Les dimanches et fêtes, départ d'Anvers à 23 h. 38, arrivée à Eschen à 0 h. 36. (e) Changement de train à Zurich-Engel. (f) Du 1er juillet au 11 septembre départ de Lucerne à 7 h. 50, arrivée à Bâle à 0 h. 13. (g) Du 18 juin au 20 septembre inclus. (h) Du 17 juin au 20 septembre. (i) Semaino seulement. (j) Visite douanière dans le train en cours de route.

VISITE DES BAGAGES par la douane aux stations frontalières, voir page 36.

LA SUISSE ET L'ITALIE PAR LES CHEMINS DE FER DE L'EST

Pour les principales relations entre LONDRES (via CALAIS, BOULOGNE ou DUNKERQUE), la SUISSE et l'ITALIE, voir page 30.

37

PARIS ET BALE A BERNE, MILAN (via le LÖETSCHBERG), ROME ET NAPLES

37

Table of train schedules for Paris, Bern, Interlaken, Rome, and Naples. Includes columns for stations, departure/arrival times, and direct train services.

38

PARIS-EST, BERNE, INTERLAKEN, L'OBERLAND BERNOIS, LA JUNGFRAU

38

Table of train schedules for Paris-Est, Bern, Interlaken, and La Jungfrau. Includes columns for stations, departure/arrival times, and direct train services.

39

PARIS VERS L'ENGADINE par la ligne "FURKA OBERALP"

39

Table of train schedules for Paris to Engadine via Furka Oberalp. Includes columns for stations, departure/arrival times, and direct train services.

Les Billets Circulaires

pour la FRANCE, l'ALGERIE et tous les PAYS ÉTRANGERS sont délivrés dans le plus bref délai au bureau central des

VOYAGES DUCHEMIN 20, rue Grammont et 39, avenue Victor-Hugo, PARIS

LA SUISSE - L'AUTRICHE - LA HONGRIE - LA YOUGOSLAVIE - LA ROUMANIE

Pour les principales relations entre LONDRES (via CALAIS ou ROULOGNE) et la SUISSE, voir page 30, tableau 6.

Main railway schedule table for routes including LONDRES, PARIS, ZURICH, BELGRADE, VIENNE, BUDAPEST, BUCAREST, L'ENGADINE, and LES DOLOMITES. Includes columns for stations, train types, and departure/arrival times.

Notes and conditions for the routes, including train changes, seasonal adjustments, and specific service details for various lines.

PARIS, BALE ET ZURICH A WINTERTHUR ET LE NORD DE LA SUISSE

Detailed railway schedule for routes between Paris, Bale, Zurich, Winterthur, and the north of Switzerland. Includes station names and precise timing.

Les horaires étrangers sont donnés sous toutes réserves.

(LONDRES) PARIS VERS LA SUISSE ET L'ITALIE

43 (LONDRES, via DIEPPE) PARIS, BALE A LUCERNE, MILAN, VENISE (TRIESTE) ET GENES (par le ST-GOTHARD) 43
Pour les principales relations entre LONDRES (via CALAIS ou BOULOGNE), la SUISSE et l'ITALIE, voir page 30, tableau 6.

Table 43: Train schedule from London to Paris, Switzerland, and Italy. Includes columns for stations (Londres-Victoria, Dieppe-Maritime, Paris-Est, Bale, Lucerne, Milan, Venise, Gènes) and direct routes (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, X, Y, Z).

(a) Autre départ de Lucerne à 20 h. 44, arrivée à Zug à 21 h. 13, du 1er juin au 11 septembre, ainsi que les 22, 29 mai, 18 et 25 septembre. (c) Les dimanches et fêtes, départ de Bellinzona à 15 h. 5, arrivée à Lutino à 16 h. 4. (e) Arrivée à 21 h. 57 les dimanches et fêtes. (f) Les dimanches et fêtes départ à 21 h. (g) Semaine seulement. (h) (i) Changement de train.

44 PARIS, BERNE, GENÈVE, MONTREUX 44

Table 44: Train schedule between Paris, Bern, Geneva, and Montreux. Includes columns for stations (Paris-Est, Berne, Bern, Fribourg, Romont, Lausanne, Morges, Nyon, Genève, Lausanne, Vevey, Montreux) and direct routes (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, X, Y, Z).

45 PARIS, BIENNE, LAUSANNE 45

Table 45: Train schedule between Paris, Bienne, and Lausanne. Includes columns for stations (Paris-Est, Bienne, Bienne, Neuchâtel, Yverdon, Lausanne, Genève) and direct routes (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, X, Y, Z).

AVIS. - Les traits gras (—) dans l'horaire marquent le passage d'un jour du calendrier au suivant. Les horaires étrangers sont donnés sous toutes réserves.

46 MILAN, MODANE, TURIN, PLAISANCE, BOLOGNE FLORENCE, ROME, ANCONE, BRINDISI 46

Table 46: Train schedule from Milan to Florence, Rome, and Brindisi. Includes columns for stations (Milan, Lodi, Plaisance, Modane, Turin, Alexandria, Voghera, Brindisi, Bologna, Porretta-Terme, Pistoia, Florence, Arezzo, Terontola, Chiusi, Orvieto, Orte, Rome-Termini, Bologna, Faenza, Rimini, Ancone, San Benedetto del Tronto, Pescara Centrale, Termoli, Foggia, Barletta, Bari, Brindisi) and direct routes (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, X, Y, Z).

(a) Arrêt du 1er juillet au 30 septembre. (b) Du 1er juillet au 31 août inclus. (c) (d) Changement de train.

48 LONDRES VALLORBE, LAUSANNE, MILAN, VENISE, TRIESTE, BUCAREST, CONSTANTZA, ATHÈNES PARIS (GENÈVE) BELGRADE, ISTANBUL

Main railway schedule table with columns for stations (LONDRES-VICTORIA, PARIS-NORD, etc.), departure times, and train types (EXPRESS, RAPIDE, etc.). Includes sub-sections for 'Lignes de Haut en Haut' and 'Lignes de Bas en Bas'.

Les horaires étrangers sont donnés sous toutes réserves.

Pour les conditions d'admission dans les trains et les horaires détaillés de ces derniers, se reporter aux tableaux horaires des réseaux respectivement empruntés, mais seulement pour les parcours français.

VISITE DES BAGAGES par la douane aux stations frontalières, voir page 24.

- A X Paris-Vallorbe et Vallorbe-Brigue. - 1er, 2e, 3e Paris-Milan. - 1er, 2e Paris-Genève (par Lausanne).
B X de 1er, 2e classes et 1er, 2e Paris-Trieste. - 3e Paris-Milan. - X Paris-Vallorbe et Venise-Trieste. - 1er, 2e Milan-Bucarest et Milan-Belgrade-Sofia.
C 1er, 2e Dièppe-Paris-P.-L.-M. - 1er, 2e, 3e Paris-Trieste. - Couchettes Paris-Brigue. - de 1er, 2e classes Paris-Milan (Brindisi). - X Lausanne-Milan et Venise-Trieste.
D de 1er, 2e classes, couchettes et 1er, 2e Boulogne-Brigue. - Couchettes et 1er, 2e Paris-Milan.
E Couchettes et 1er, 2e Milan-Paris. - de 1er, 2e classes, couchettes et 1er, 2e Brigue-Boulogne.
F X Lausanne-Brigue et vice-versa.
G 1er, 2e, 3e Trieste-Paris. - 1er, 2e Paris-P.-L.-M.-Dièppe. - de 1er, 2e classes (Brindisi) Milan-Paris. - Couchettes Brigue-Paris. - de Venise-Vérone et Milan-Lausanne.
H X Belgrade-Jubljana. - X Vinkovci, Venise-Milan et Vallorbe-Paris. - de 1er, 2e classes et 1er, 2e Trieste-Paris. - 1er, 2e Sofia-Belgrade-Milan et Bucarest-Milan. - 3e Milan-Paris.
I 1er, 2e, 3e Milan-Paris. - 1er, 2e Genève-Paris (par Lausanne). - X Milan-Lausanne et Vallorbe-Paris.
J X Milan-Vérone.
K X Milan-Venise et vice-versa.
L de 1er et 2e (Génes) Milan-Trieste.
M X Lausanne-Milan et vice-versa.
N X Vérone-Venise.
O X Venise-Milan.
P de 1er, 2e classes Trieste-Milan (Turin).
R X Trieste-Venise.
S de 1er, 2e classes Trieste-Milan (Génes).

LONDRES ET PARIS VERS LA SUISSE

LONDRES, PARIS, PONTARLIER, NEUCHÂTEL, BERNE

49

49

STATIONS										VOITURES DIRECTES									
71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	A 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> Paris-Berne (Paris-Interlaken du 1 <sup>er</sup> juillet au 10 septembre inclus). — X Paris-Frasne	B Couchettes et 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> Paris-Berne (Paris-Interlaken du 1 <sup>er</sup> juillet au 10 septembre inclus).	C X Dijon-Paris.	D Couchettes et 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> Berne-Paris (Interlaken du 2 juillet au 11 septembre inclus).	E X de 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> cl. et 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> Frasne-Paris.	F 1 <sup>re</sup> , 2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> Berne-Paris (Interlaken-Paris du 2 juillet au 10 septembre inclus). — X Frasne-Paris.				
15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	(*) Changement de train.	(a) Arrivée à 18 h. 59 du 1 <sup>er</sup> juillet au 11 septembre inclus.	(b) Du 1 <sup>er</sup> juillet au 11 septembre inclus.	(c) Dimanches et fêtes.	(d) Les mercredis, samedis et jours de foire à Frébourg.	(e) Départ à 11 h. 56 du 1 <sup>er</sup> juillet au 11 septembre inclus.	(f) Semaine seulement.			
11 27	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	Pour les conditions d'admission dans les trains et les horaires détaillés de ces derniers, se reporter aux tableaux horaires des réseaux respectivement empruntés, mais seulement pour les parours français.									
6 40	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	<b>VISITE DES BAGAGES</b> pour la douane aux stations frontalières voir page 26.									
6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	Les horaires étrangers sont donnés sous toutes réserves.									

LONDRES, PARIS

LYON — VINTIMILLE, MARSEILLE, GRENOBLE

GENÈVE, LAUSANNE, BERNE (ZURICH, VIENNE, MUNICH)

50

STATIONS										STATIONS									
71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	618	618	618	618	618	618	618	618	618	618
15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	15 30	17 15	17 15	17 15	17 15	17 15	17 15	17 15	17 15	17 15	17 15
11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	11 11	13 15	13 15	13 15	13 15	13 15	13 15	13 15	13 15	13 15	13 15
6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	10 10	10 10	10 10	10 10	10 10	10 10	10 10	10 10	10 10	10 10
6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	6 20	7 10	7 10	7 10	7 10	7 10	7 10	7 10	7 10	7 10	7 10

(a) A partir du 1<sup>er</sup> juillet (nuit du 1<sup>er</sup> au 2). — (b) Du 1<sup>er</sup> juillet au 11 septembre. — (c) Changement de train à Renens.

A 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Paris-Genève et vice versa.  
 B 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Paris-Genève et vice versa.  
 C 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Paris-Genève et vice versa.  
 D 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Paris-Culoz (Boulogne-Culoz du 22 mai au 1<sup>er</sup> juillet et à partir du 12 septembre); 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et Couchettes Paris-Culoz et vice versa.  
 E 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Lyon-Genève et vice versa.  
 F 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Lyon-Genève et vice versa.

G 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> Valence-Munich (Marseille-Munich à partir du 2 juillet). —  
 H 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Valence-Genève (Marseille-Genève à partir du 2 juillet). —  
 I 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et Couchettes Paris-Genève et vice versa.  
 J 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Paris-Culoz et vice versa.  
 K 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Paris-Bellegarde (Paris-Genève à partir du 11 septembre).  
 L 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et Couchettes Lyon-Munich. — 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Lyon-Genève.  
 M 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et Couchettes Lyon-Munich. — 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> classes Lausanne-Vintimille. — 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et Couchettes Genève-Vintimille.

L 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et Couchettes Munich-Lyon. — 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Genève-Lyon.  
 M 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Genève-Paris. — X Bellegarde-Paris (Genève-Paris à partir du 12 septembre).  
 N 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Munich-Valence (Munich-Marseille à partir du 30 juin). —  
 O 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Genève-Valence (Genève-Marseille à partir du 1<sup>er</sup> juillet). —  
 P Genève-Berne-Zurich.  
 Q Genève-Lausanne-Milan.  
 R Genève-Renens.  
 S Genève-Berne.

51 PARIS, BELLEGARDE, LE BOUVERET SAINT-MAURICE

STATIONS									
635	635	635	635	635	635	635	635	635	635
19 30	19 30	19 30	19 30	19 30	19 30	19 30	19 30	19 30	19 30
13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35
14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17
17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35

52 PARIS-MOREZ ST-CLAUDE NYON

STATIONS									
618	618	618	618	618	618	618	618	618	618
13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35	13 35
14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17	14 17
17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35	17 35
18 17	18 17	18 17	18 17	18 17	18 17	18 17	18 17	18 17	18 17

(\*) Changement de train.  
 (a) Du 30 juin au 10 septembre, départ de Paris à 2 h. 30, arrivée à Dijon à 2 h. 40 (train 521).  
 (b) Du 1<sup>er</sup> juillet au 11 septembre, départ de Dijon à 1 h. 5, arrivée à Paris à 5 h. 35.  
 A X et 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Paris-Andelot.  
 B Couchettes et 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Paris-Andelot.  
 C X et 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Dijon-Paris.  
 D X Dijon-Paris.  
 E X et 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Andelot-Paris.  
 F Couchettes et 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Andelot-Paris.

53

LONDRES, MODANE, TURIN, - MILAN, - GÈNES, ROME, NAPLES, BRINDISI PARIS

53

Main railway schedule table for routes London-Modane-Turin-Milan-Genoa-Rome-Naples-Brindisi. Includes columns for stations, departure times, and direct train services.

(\*) (S) Changement de train. (f) Changement de train à Aversa. (b) Changement de train à Aversa et à Villa Literno. (c) Changement de train à Ambérieu. (X) Pour les directions au delà de MILAN, consulter les tableaux 43, 46 et 48.

54

LONDRES, PARIS, LYON, TARASCON, NIMES, SÈTE, PORT-BOU, BARCELONE

54

Main railway schedule table for routes London-Paris-Lyon-Tarascon-Nimes-Sète-Port-Bou-Barcelona. Includes columns for stations, departure times, and direct train services.

NOTA. - Pour les heures étrangères, les indications sont données sous toutes réserves. Pour les conditions d'admission dans les trains et les horaires détaillés de ces derniers, se reporter aux tableaux horaires des réseaux respectivement empruntés, mais seulement pour les parcours français.

AGENCE F. LE BOURGEOIS 38, 54 des Italiens 1, rue du Molitor PARIS ORGANISE des VOYAGES TOUTES DÉPENSES COMPRIS DANS LE MONDE ENTIER DELIVRE LES BILLETS DE CHEMIN DE FER POUR TOUTES DESTINATIONS. - RESERVE DES CHAMBRES DANS LES HOTELS AUX MEILLEURS PRIX. Bureau d'emission des Chemins de fer de l'Etat français pour la délivrance des billets combinés internationaux.



LE LITTORAL DE LA MÉDITERRANÉE PAR LES CHEMINS DE FER DU NORD ET DU P.-L.-M.

55

LONDRES, PARIS, LYON, MARSEILLE, NICE, VINTIMILLE, AMSTERDAM, GÈNES (FLORENCE, ROME)

55

Main railway schedule table with columns for stations (Amsterdam, Paris, Lyon, Marseille, Nice, Vintimille, Gènes, Rome) and rows for various train services (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z).

(a) Lyon-Brotteaux, arrivés et départ. — (b) Nombre de places strictement limité. — (c) Nombre de places strictement limité en 1re et 2e classes. — (d) Service assuré par autobus entre Cannes et Grasse-Ville et vice versa. — (e) Heure d'Amsterdam.

VOITURES DIRECTES
A 1re, 2e, 3e Dijon-Vintimille. — X Lyon-Vintimille.
B 1re, 2e, 3e Lyon-Vintimille.
C 1re, 2e, 3e Lits-salon et X Paris-Marseille.
D 1re, 2e, 3e Paris-Vintimille. — Couchettes Valence-Nice.
E 1re, 2e, Wagon-salons Pullman de 1re classe et X Paris-Marseille.
F 1re, 2e, 3e et Couchettes Lyon-Brotteaux-Vintimille.
G 1re, 2e, 3e Paris-Vintimille et vice versa.
H 1re, 2e, 3e de 1re et 2e classes, Lits-salon et Couchettes Paris-Menton. — X Paris-Lyon et Marseille-Menton.
I 1re, 2e, 3e de 1re, 2e classes, Lits-salon, Couchettes-toilette, Couchettes ordinaires et X Paris-Marseille.
J 1re, 2e, 3e de 1re, 2e classes, Lits-salon, Couchettes-toilette, Couchettes ordinaires et X Paris-Vintimille.
K 1re, 2e, 3e de 1re, 2e classes et Couchettes Calais-Nice. — 1re, 2e, 3e Paris-Nice. — X Avignon-Nice.
L 1re, 2e, Lyon-Vintimille.
M 1re, 2e de 1re, 2e classes, Lits-salon et Couchettes Paris-Lyon. — 1re, 2e, 3e Paris-Marseille.
N 1re, 2e, 3e Menton-Lyon.
O 1re, 2e, 3e Vintimille-Paris. — X Vintimille-Marseille.
P 1re, 2e et 3e de 1re, 2e classes Vintimille-Lyon (du train 128). — X Marseille-Lyon.
Q 1re, 2e, 3e Vintimille-Lyon. — 1re, 2e, 3e Lits-salon et Couchettes Lyon-Paris.
R 1re, 2e, 3e de 1re, 2e classes, Lits-salon, Couchettes-toilette, Couchettes ordinaires et X Marseille-Paris.
S 1re, 2e, 3e de 1re, 2e classes, Lits-salon Couchettes-toilette, Couchettes ordinaires et X Vintimille-Paris.
T 1re, 2e, 3e de 1re, 2e classes et Couchettes Nice-Calais. — 1re, 2e, 3e Nice-Paris. — X Nice-Avignon.
U 1re, 2e, 3e de 1re, 2e classes, Lits-salon et Couchettes Menton-Paris. — X Menton-Marseille et Lyon-Paris.
V 1re, 2e, 3e Vintimille-Paris. — Couchettes Les Arcs-Lyon.
W 1re, 2e, 3e et Couchettes Vintimille-Lyon-Brotteaux.
X 1re, 2e, 3e, Lits-salon et X Marseille-Paris.
Y 1re, 2e, Wagon-salons Pullman de 1re classe et X Marseille-Paris.
AA X Gènes-Milan et vice versa.
BB X Vintimille-Gènes-Milan et vice versa.
CC X Vintimille-Gènes et vice versa.

Visite en Douane, voir page 234, § 31. — Visite des bagages par la Douane aux stations frontalières, voir page 24.

Trains rapides de wagons-lits et trains rapides Pullman CALAIS-MÉDITERRANÉE-EXPRESS, voir page 27, tableau H. MILAN-SAN REMO-NICE-CANNES-EXPRESS, voir page 27, tableau I.

Table 56: NICE VERS L'ITALIE ET LA SUISSE par la ligne "NICE-BREIL". Includes stations like Nice, Sospel, Breil, Turin, Santhia, Arona, Domodossola, Brigue, Thoune, Berne, Olten, Bâle.

VOITURES DIRECTES
A 1re, 2e, 3e Nice-Berne-Bâle. — X San Dalmazzo-Turin.
B 1re, 2e, 3e Nice-Turin et vice versa.
C 1re, 2e Bâle-Berne-Nice ; 3e Arona-Nice. — X Turin-San Dalmazzo.

Table 57: MARSEILLE-NICE-BUDAPEST. Includes stations like Marseille-St-Char., Toulon, Cannes, Nice, Monte-Carlo, Menton, Vintimille, San Remo, Gènes, Milan, Venise-Mestre, Trieste, Postuhia, Iudubiana, Zidanost, Kotoriba, Nagy-Kanizsa, Szekesfehervar, Budapest-Sud.

VOITURES DIRECTES
A 1re, 2e, 3e Vintimille-Budapest.
B 1re, 2e de 1re, 2e classes Cannes-Budapest les mardis, jeudis et samedis.
C 1re, 2e de 1re, 2e classes Budapest-Cannes les mardis, jeudis et dimanches.
D 1re, 2e, 3e Budapest-Vintimille.

Table 57 bis: ENTRE NICE ET BERLIN par Vintimille-Gènes-Milan-Bâle. Includes stations like Nice, Monaco, Menton, Vintimille, Gènes, Milan, Chiasso, Lucerne, Bâle, Calais, Franckfort-sur-Mein, Casse, Berlin-Postdam.

de 1re, 2e classes

58 (GÈNES) VINTIMILLE, NICE, MARSEILLE, - VICHY, GENÈVE, GRENOBLE, STRASBOURG, LYON - A SÈTE, TOULOUSE, BORDEAUX, - BIARRITZ, LISBONNE, - FONT-ROMEU ET BARCELONE

Table of train schedules for routes from Genes to Barcelona, including stations like Vintimille, Nice, Marseille, Lyon, and Toulouse. Columns show departure and arrival times for various train classes.

Table of direct train services (VOITURES DIRECTES) for routes from Genes to Barcelona, listing specific train numbers and service details.

59 LONDRES - PARIS - TOULOUSE - AX-LES-THERMES - FONT-ROMEU ET BARCELONE NARBONNE - BÉZIERS - VILLEFRANCHE-VERNET-LES-BAINS - PORT-VENDRES ET BARCELONE

Table of train schedules for routes from London to Barcelona, including stations like Paris, Toulouse, Narbonne, and Perpignan. Columns show departure and arrival times.

Table of direct train services (VOITURES DIRECTES) for routes from London to Barcelona, listing specific train numbers and service details.

Notes regarding train services, including information about special services for Algeria and specific departure/arrival times for certain routes.

60 PARIS A LAMALOU-LES-BAINS

Table of train schedules for the Paris to Lamalou-les-Bains route, including stations like Paris-Quai d'Orsay and Montauban.

Table of direct train services (VOITURES DIRECTES) for the Paris to Lamalou-les-Bains route, listing specific train numbers and service details.

Additional notes and information regarding the train services, including details about train classes and special services.

LONDRES, PARIS, BORDEAUX, ARCACHON, LES PYRÉNÉES, BIARRITZ, MADRID LISBONNE, PORTO, CADIX, MALAGA ET LE MAROC via TANGER

Main railway schedule table with columns for stations (LONDRES-VICTORIA, BORDEAUX-ST-JEAN, etc.), departure times, and train types (EXPRESS, RAPIDE, etc.). Includes a 'DELIVRANCE DES BILLETS POUR L'ETRANGER' section.

VOITURES DIRECTES
C X entre Paris-Quai d'Orsay-Saint-Pierre-des-Corps et vice versa.
D X de 1re et 2e classes entre Paris-Quai d'Orsay-Biarritz-Ville et Irún à l'aller, Hendaye-Biarritz-Ville-Pau-Quai d'Orsay au retour.
E X de 1re et 2e classes entre Paris-Quai d'Orsay-Bordeaux-Saint-Jean et Irún à l'aller, Hendaye-Bordeaux-Saint-Jean-Pau-Quai d'Orsay au retour.
F X Paris-Bordeaux-Bayonne à l'aller, Bordeaux et Paris au retour.
G de 1re et 2e classes Paris-Quai d'Orsay-Arcachon et vice versa.
(1) Heure française d'été. (2) Heure espagnole.
Nota. - Les heures française et portugaise d'été avancent d'une heure sur l'heure espagnole.

PARIS A LUCHON (SUPERBAGNÈRES)

Table for Paris to Luchon (Superbagnères) with columns for stations (PARIS-QUAI D'ORSAY, TOULOUSE, LUCHON, SUPERBAGNÈRES) and departure times.

A Voitures directes de 1re, 2e classes comportant un lit-toilette et un compartiment-couchettes en 1re classe entre Paris et Luchon et vice versa du 11 juin au 30 septembre au départ de Paris et du 12 juin au 1er octobre au départ de Luchon.
B X Paris-Châteauroux et vice versa.
C X Paris à Vierzon.
D Compartiments-couchettes en 1re classe de Paris à Toulouse.

64 PARIS A SARAGOSSE (Via PAU ET CANFRANC)

Table for Paris to Saragosse (via Pau et Canfranc) with columns for stations (PARIS-QUAI D'ORSAY, BORDEAUX-ST-JEAN, PAU, CANFRANC, SARAGOSSE) and departure times.

A X Paris-St-Pierre-des-Corps et vice versa; de 1re, 2e classes Paris-Dax.
B X de 1re, 2e classes Paris-Bordeaux et vice versa; X Pau-Bordeaux.
(a) A partir du 1er juillet arrivée à 8 h. 11.
(b) Heure française d'été. (2) Heure espagnole.
Voites des bagages par la douane aux stations frontières, voir page 26.
NOTA. - Pour les parcours étrangers, les horaires sont donnés sous toutes réserves.

LES RÉSEAUX D'ORLÉANS - DE L'ÉTAT - DU P.-L.-M. - D'ALSACE ET DE LORRAINE L'ITALIE - L'ORIENT

66 BORDEAUX, LA ROCHELLE, BREST, LE CROISIC, NANTES 66 LA BRETAGNE VERS LYON, GENÈVE, LAUSANNE, L'ITALIE ET L'ORIENT

67 L'ALSACE ET LA LORRAINE, GENÈVE, MARSEILLE, LA RÉGION LYONNAISE 67 VERS LES STATIONS THERMALES D'Auvergne ET DU BOURBONNAIS

Table of train schedules for routes from Bordeaux to various stations including La Rochelle, Nantes, Angers, Tours, and international destinations like Milan, Venice, and Athens.

Table of train schedules for routes from Strasbourg to various stations including Mulhouse, Dijon, Lyon, and Clermont-Ferrand.

Text box containing information about baggage rules and conditions for international services, including a note about the 'Service automobile sur route'.

Notes and conditions for the routes, including details about train classes, departure times, and specific service announcements.

Notes and conditions for the routes, including details about train classes, departure times, and specific service announcements.

VOITURES DIRECTES section containing information about direct train services, including routes and conditions.

Notes and conditions for the routes, including details about train classes, departure times, and specific service announcements.

LES RÉSEAUX D'ORLÉANS - DE L'ÉTAT - DU P.-L.-M. - D'ALSACE ET DE LORRAINE

LE CROISIC, SAINT-NAZAIRE, NANTES, LES SABLES D'OLONNE, LA ROCHELLE, ROYAN, BORDEAUX, LE CENTRE DE LA FRANCE VERS L'ALSACE ET LA LORRAINE

LE CROISIC, LA BAULE, ST-NAZAIRE, NANTES, LES SABLES D'OLONNE, BORDEAUX, LA ROCHELLE, ROYAN ET LE CENTRE-OUEST VERS LES STATIONS THERMALES D'Auvergne et du Bourbonnais

Table of train schedules for the Croisic to Alsace/Lorraine route. Includes columns for 'LIRE DE HAUT EN BAS' and 'LIRE DE BAS EN HAUT' with various train types (Rapide, Express) and station names like Le Croisic, Nantes, Orléans, Strasbourg.

Table of train schedules for the Croisic to Auvergne/Bourbonnais route. Includes columns for 'LIRE DE HAUT EN BAS' and 'LIRE DE BAS EN HAUT' with various train types and station names like Le Croisic, Tours, Bourges, Clermont-Ferrand, Vichy.

VOITURES DIRECTES
A 1re, 2e, 3e Le Croisic ou St-Nazaire et Vierzon à l'aller; Vierzon-St-Nazaire au retour.
B 1re, 2e, 3e Bordeaux-St-Jean-Strasbourg et vice versa.
C 1re, 2e, 3e Le Croisic-Saincaize et vice versa.

Autres trains entre LE MONT-DORÉ, LA BOURBOULE, CLERMONT-FERRAND, et VICHY, VOLVIC, et CHATEL-GUYON.
(Volvic) LE MONT-DORÉ... 12h25-18c21
LA BOURBOULE... 12h41-18c26
VOLVIC... 12h57-18c32

Voitures directes et notes du tableau 70.
A 1re, 2e, 3e Le Croisic ou St-Nazaire et Vierzon.
B 1re, 2e Bordeaux-St-Jean-Vichy et vice versa.
C 1re, 2e, 3e Bordeaux-St-Jean-Le Mont-Dore et vice versa.

(a) A partir du 1er octobre, arrivées à La Bourboule à 14 h. 15 et au Mont-Dore à 14 h. 30.
(b) Du 22 mai au 30 septembre. En dehors de cette période départs du Mont-Dore à 11 h. 57 et de La Bourboule à 12 h. 17.
(c) Samedi et dimanche du 1er au 30 juin. Tous les jours du 1er juillet au 25 septembre.

71 LA NORMANDIE, LA BRETAGNE, LE MIDI, BARCELONE ET LA COTE D'AZUR

Table of train schedules for routes 71, listing stations from Cherbourg to Vintimille with arrival and departure times.

VOITURES DIRECTES

- List of direct train services (A, C, D, E, F) with details on routes and dates.

- Notes (a) through (f) regarding train services, including arrival and departure times and specific dates.

Pour les conditions d'admission dans les trains et les horaires détaillés de ces derniers, se reporter aux tableaux horaires des réseaux respectivement empruntés, mais seulement pour les parcours français.

72 LA NORMANDIE, L'ANJOU, LA BRETAGNE, LE LYONNAIS ET LE SUD-OUEST par LE MANS

Table of train schedules for routes 72, listing stations from Cherbourg to Bordeaux-St-Jean with arrival and departure times.

73 LE NORD DE LA FRANCE ET LA NORMANDIE par DARNETAL, ROUEN (rive droite), ROUEN (rive gauche)

Table of train schedules for routes 73, listing stations from Tourcoing to Cherbourg with arrival and departure times.

A. V. d. 1re, 2e, 3e Amiens-La Havre et vice versa. (a) Les samedis du 28 mai au 25 juin. Sauf dimanches et fêtes du 27 juin au 1er octobre.

74 L'ALSACE VERS GENÈVE, LA SAVOIE, LA HAUTE-SAVOIE ET LA TARENTAISE

Table of train schedules for routes 74, listing stations from Strasbourg to Cherbouurg with arrival and departure times.

(a) Du 1er juillet au 30 septembre inclus. (b) Du 2 juillet au 31 septembre inclus. (c) Du 1er juillet au 30 septembre inclus.